Progetto cofinanziato da

UNIONE EUROPEA

MINISTERO DELL'INTERNO

FONDO ASILO, MIGRAZIONE e INTEGRAZIONE 2014 - 2020

PROG-632 – FAMI-glia

ObiettivoSpecifico 2 Integrazione/Migrazionelegale

Obiettivo nazionale 3. Capacity building - lett.m) Scambio di buone pratiche.

Annualità di rif. 2016/2018 -PROG-632

ምጥርናፍ ኣብ ካታንያ

ሓጺር መምርሒ ምጥርናፍ ቤተሰብ ኣብ ካታንያ

ንናይ ፖለቲካ ዑቕባ ዝተዋህቦም ዘጋታት ካልኣት ሃገራት

ኣመተምህረት 2018 **Catania** **ኻብ**

CIR RIFUGIATI

IDOS Centro Studi e Ricerche Immigrazione Dossier Statistico

Fondazione Nazionale Assistenti Sociali

1 - ብኢመይል ተቕርቦ ሕቶ መምጽኢ ፍቓድ

ከመይ ትገብር?

ኣዚ ፍቓድ ብኢንተርነት ኣብ ፕረፈቱራ ተባሂሉ ዝጽዋዕ ኣብዚ ዝስዕብ ኣድራሻ
https://nullaostalavoro.dlci.interno.it/Ministero/index2ተቕርብ
ኣብዚ ናይ ፕረፈቱራ ገጽ ኣቲኻ ትምዝገብ (ጸጋማይ ወገን) ናትካ ናይውልቅኻ ኢመይል ትህቦም
ሓንሳብ ምስተመዝገብካ ኣብቲ ዝሃብካዮም ኢመይልካ መልስን ኣበይ ከምትጸቅጥ ሓበሬታ ክመጸካ
ኢዩእዝያ ምስጸቐትካ ናይ ፎርም ገጽ ትኽፈት ኩሉ ስነዳትካ ስካን ገርካ ኣብታ ገጽ ተእትወን
ሓንሳብ ምስኣእተኻዮ ኣብታ ናትካ ውልቃዊ ኢመይልካ መልስን ኮድን ይመጸካ
እዛ ኮድ እዚኣ ጉዳይካ ኣብ ምንታይ በጺሑ ትካታተለላ ኢያ ኣብ ውሽጢ 90 መዓልቲ ክኣ ሓድኡ መልሲ ክትረክብ ኢኻ
ኣንድሕር ተቐቢሎምኻ ብደብዳብየ ክሳብ ዝጽውዑኻ ትጽበ

ኣንታይ የድሊ?

ቅዳሕ መምበሪ ፍቓድካ (ኣንድሕር ወዲቑ ኾይኑ ቅዳሕ ናይቲ ዝወደቐን መሐደሲ ሪቸቩታ)
ቅዳሕ ናይ ጉዕዞዶኩመንትኻ (ትራቨል ዶኩመንት)
ቅዳሕ ናይ ቤተሰብካ ፓስፖርት ወይ ንዑ ዝትክእ ዶኩመንት
ትነብረሉ ቦታን (ረሲደንሳ) ክንደይ ሰባት ማሳኻ ይነብሩ ዝሕብር መረጋገጺ ሰነድ
ሓንቲ ናይ 16.00 ኣሮ ተምብር (ማርካ ዳ ቦሎ)

ክትጥንቀቐሉ ዘለካ

⚠ኣቲ ዝመላካዮ ኣብ ኣስማት ይኹን ኣብ ዕድመ ጌጋ ንኸይህልዎ ደጋጊምካ ኣጻርዮ
⚠ናይ ፖአልቲካን ሱሲድያርያ ዑቕባ ዝረኸቡ ናይ ገዛ እቶት ጥዕና ውሕስነት ኣይሕተቱን ኢዮም
⚠እታ ዝህቡኻ ፍቓድ ን 6 ወርሒ ጥራሕ ኢያ ተገልግል ስለዚ ኩሉ ዘድሊ ሰነዳት ድሉው ምኳኑ ኣረጋግጽ
⚠ ክትቅበሎከለኻናይ16.00ኣሮቴምብር (ማርካዳቦሎ) ሒዝካትቐርብ

ፍቓድ ትቕበለሉ ቦታ

Sportello unico per l'immigrazione: Via Etnea n. 55 II – Piano, ሰኑይን

ሓሙስን ካብ ሰዓት 9.30 ክሳብ ሰዓት 11.30 ሓሙስ ካብ ሰዓት 15.30 ክሳብ ሰዓት 16.30

ኣብ ግዜ ምምላእ ንዘጋጥመካ ጸገማትን ቐጸራ ንምሓዝን ዝሕግዙኻ ኣካላት ኣብ ዚ ዝስዕብ ኣድራሻ ክትረኽቦም ትኽእል ኢኻ

ንሓገዝ ኣበይ ትኸይድ?

Patronato ENASC – UNSIC: Corso Sicilia, 37. ካብ ሶኑይ ክሳብ ዓርቢ ካብ ሳዓት 8.30 ክሳብ ሳዓት 12.30 ሶኑይን ሮቡዕን ሓሙስን ካብ ሳዓት 15.00 ክሳብ ሳዓ18.00ከማን

CGIL: Via Crociferi, 40 ሶሉስን ሓሙስን ካብ ሳዓት 15.30 ክሳብ ሳዓት 18.00

ANOLF – CISL: Via Imperia, 12; ሮቡዕን ሓሙስን ካብ ሰዓት 17.00 – ክሳብ ሰዓት 19.00

2 - ከመይ ጌርካ ቪሳ ትሓቶም ነቶም ዲፕሎማሰኛታት

ፍቓድ ምስ ተወሃብካ እታ ኦሪጅናል ሰነድ ንቤተሰብካ ትልእኸሎም ሓንሳብምስተቐበልዎ
ኣብቲ ሃገር ዘሎ ናይ ጥልያን ዲፕሎስያዊ ኣካል ቆጸራ ይሕዙ እዚ ነቲ ምኺኑ የረጋግጽ
ቅዳሕ ናይ ጉዕዞ ዶኩመንትኻ ቅዳሕን ኦርጅናልን ፓስፖርት ወይከኣ ማዕሪኡ ዝኾነ ናይ ቤተሰብካ ዶኩመንት
ናይ ቆልዑት ምጥርናፍ እንተኾይኑ ቅዳሕን ኦርጅናልን ናይ ዕለተልደት ሰርቲፍከት፣ ንኸዕቢ ከኣ ናይ ሞግዚትነት ዝተዋህቦ መረጋገጺ ሰነድ ወይ መርመራ ናይ DNA፣ ናይ ጽሑፍ ፍቓድ ናይ በዓል ቤት ምጥርናፍ እንተኾይኑ ግን ናይ ቃልኪዳን መረጋገጺ

⚠ኣቲ ናይ ቤተሰብ ምትእስሳር ዘረጋግጽ ሰነድ ብሕጋዊ መንገዲ ናብ ናይ ጥልያን ቋንቋ ክትርጎም ኣሎዎ

ክትጥንቐቐሉ ዘለካ⚠ቪሳ ን ሓደ ዓመት ኢዩ ዘገልግል

⚠ኣብ ገሊኡ ዲፕሎማስያዊ ኣካላት ትጽቢት ነዊሕ ስለዝኾነ ኣብ ዝቀልጠፈ ግዜ ከተቐርብዎ ይግባእ

⚠ንናይ DNA ምርመራ ነቶም ትካል ዓለምለኸ ስደተኛታት (OIM) ኣብ ዓዲ ጥልያን ዝርከቡ ሓገዝ ትሓትት ኣዚ መርመራ ኣዚ 230 ኦሮ ንሓደ ሰብ ብተወሳኺ ካልእ ናይ መመዝገቢ 45 ኦሮ ኢዩ ዋግኡ ነዚ ክትከፍል ተዘይ ኪኢልካ ናይ ውሕስነት ማሕበራት ብነጻ ንኽትገብር ይሕግዛኻ

Centro Astalli: Via Tezzano, 71 - ካብ ሶኑይ ክሳብ ዓርቢ ካብ ሳዓት 16.00 ክሳብ ሳዓት18.00

Consiglio Italiano per i Rifugiati: Via Calì, 50 ሶሉስን ዓርቢን ካብ ሳዓት 9.00 ክሳብ ሳዓት 13.00 ሓሙስ ካብ ሳዓት 9.00 ክሳብ ሳዓት 13.00 ከምኡውን ካብ ሳዓት 15.30 ክሳብ ሳዓት 17.30

ARCI: Corso Sicilia n.97, ሳልሳይ ፒያኖ ሶኑይ ካብ ሳዓት 16.30 ክሳብ ሳዓት 19.30

3 - ከመይ ጌርካ ብምኽንያት ቤተሰብ መምበሪ ፍቓድ ትሓትት

ኣብ ውሽጢ 48 ሰዓታት ካብ ኣታ ዝኣተዉላ ግዜ ኣብ ኲስቱራ (Questura) ኣጋይሽ ከምዘለዉኻ ተመልከት

ኣብ ውሽጢ 8 መዓልቲ ካብ ዝኣተዉሉ ግዜ ኣብ Sportello Unico per l'Immigrazione
ዝበሃል ትካል ትቐርብ ኣብዚ ኸኣ ብ ናይ ቤተሰብ ምጥርናፍ መምበሪ ፍቓድ ዝምላእ
ፎርምታትይወሃበካ ኣብ ልዕሊኡ ከኣ codice fiscale ንሕክምና ዝጠቅም ታሰራ ይዋሃበካ
ኣቲ ዝመላእካዮ ፎርምታት 30 ኦሮ ኽፊልካ ብፖስታ ትልእኾ ሓንሳብ ፍቃድ ወይ ከኣ ሪቸቩታ
ምስ ሓዝካ ናብቲ ትነብረሉ መዘጋጃ ቤትን ASL ንቤተሰብካ ተመዝግቦም

ኢሚግረሽን(Sportello Unico per l'Immigrazione): Via Ostiense 131/L Tel. 060606 ካብ ሶኑይ ክሳብ ዓርቢ ካብ ሰዓት9.30 ክሳብ ሰዓት 12.30

ሰነዳትካ ኣበይ ከይድካ ትቕበሎ

Questura: Via teofilo Patini, 1 - ካብ ሶሉስ ክሳብ ዓርቢ ካብ ሳዓት 8.30 ክሳብ ሳዓት12.30 ሶሉስን ሓሙስን ኣጋምሽት ኻብ ሰዓት 15.00 – ክሳብ16.30 ከማን

ኣብቲ ትነብረሉ ሙኒቺፒዮኸአ ናይ መንበሪ ሰርቲፍከት ትወስድ
ቤተሰብ ጥርናፈ ብዙሕ ጊዜ ስለዝወስድ ኣብዚ ግዜ እዚ ስራሕን ዝሰማምዖም ገዛን ንኽትረክብ
ጸዓር ንቆሎኡት ከኣ ትምህርቲ ድለየሎም ሓገዝ እንተ ኣድልዩካ ናብቲ ናይ ትነብረሉ ቦታ ሙኒቺፒዮ
ከይድካ ትዘራረብ።ኣብቲ ትነብረሉ ሙኒቺፒዮኸአ ናይ መንበሪ ሰርቲፍከት ትወስድ
ቤተሰብ ጥርናፈ ብዙሕ ጊዜ ስለዝወስድ ኣብዚ ግዜ እዚ ስራሕን ዝሰማምዖም ገዛን ንኽትረክብ
ጸዓር ንቆሎኡት ከኣ ትምህርቲ ድለየሎም ሓገዝ እንተ ኣድልዩካ ናብቲ ናይ ትነብረሉ ቦታ ሙኒቺፒዮ
ከይድካ ትዘራረብ።

La procedura richiede molto tempo, utilizzalo per concentrati sulla ***ricerca di un lavoro e di un alloggio adeguato.*** *Se ti ricongiungi con dei minori prendi i contatti con la* ***scuola.*** *Per avere supporto durante il ricongiungimento o per conoscere meglio i servizi offerti dal territorio, puoi rivolgerti ai servizi sociali del tuo comune/municipio e alle organizzazioni umanitaria.*

Il ricongiungimento familiare è un processo complesso sia da un punto di vista emozionale che pratico. Qui abbiamo voluto riassumere gli imprescindibili passaggi da intraprendere, fondamentali per portare a terminare la procedura legale – amministrativa e indicare le principali organizzazioni che supportano il rifugiato nel ricongiungersi con la propria famiglia.

ነየኖት ቤተሰብኣባላት ይምልከቶም?

ንልዕሊዕድመሕጋዊባዓልቤት
ጾታብዘይገድስብሕጋዊበሓንሳብዝነብሩኣካላት
ትሕቲዕድመብሕጋዊይኹንብዘይሕጋዊዝተወልዱደቅኻ፣ደቅኻዘይኮኑብሕጋዊመንገዲተዕብዮም፣
ብሞግዚትነትተረኪብካተዕብዮምዘለኻደቂ።
ልዕሊዕድመደቅኻ 100% ኣካላዊስንክልናዘለዎም
ወለድኻኾይኖምዕድምዮምልዕሊ 65 ዓመትኣልዪዘይብሎምነብሶምዘይካሉ።

Questa breve guida è stata realizzata dal Consiglio Italiano per i Rifugiati nell'ambito del progetto "FAMI-glia", in partenariato con il Centro Studi e Ricerche IDOS e la Fondazione Nazionale degli Assistenti Sociali e finanziato dal Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014 - 2020. Il progetto ha come obiettivo di supportare il processo di ricongiungimento familiare dei titolari di protezione internazionale attraverso il confronto e lo scambio di buone pratiche sui servizi di sostegno sperimentati in Italia, Olanda e Scozia, sia da attori pubblici che da organizzazioni del terzo settore, in particolare per quanto attiene le misure di sostegno al nucleo familiare ricongiunto.

Testo a cura di: Alexia Duvernoy e Martina Daniele

Traduzione: Simon Efrem